

Fone (32) 3539-7600

Rod. Ubá - Rodeiro, Km 03 - Galpão 1

C. P 050 - CEP 36500-000 - Ubá - MG

E-mail: mavaular@mavaular.com.br - Site: www.mavaular.com.br



Instruções de Montagem Rack Arezzo

Arezzo Panel Room Assembly Instructions

Instrucciones de montaje del Panel Arezzo

CÓDIGO: 9883

Instruções de Montagem Rack Valência

Valence Panel Room Assembly Instructions

Instrucciones de montaje del Panel Valencia

CÓDIGO: 9975



Atualizado em:
23/06/2022

CUIDE BEM DO SEU MÓVEL

Dicas de limpeza e conservação:

- Para limpar corretamente seu produto, use sempre um pano liso e **levemente** umedecido com água;
- Não se esqueça de enxugar o seu móvel! Ele não deve permanecer úmido, pois a água pode prejudicar o acabamento ou causar mofo na madeira;
- Não se recomenda o uso de produtos à base de amoníaco.
- Não utilize esponja de aço ou qualquer material que possa arranhar a superfície do produto durante a limpeza.
- Não utilize plásticos ou papéis coloridos para forrar seu móvel.
- Evite arrastar objetos em cima do móvel. Eles podem riscar e prejudicar o acabamento de seu móvel de
- O material dos seus móveis tem um tratamento contra fungos e cupins, mesmo assim, em ambientes infestados recomenda-se a dedetização antes de instalar a seu móvel;
- Tente evitar a exposição direta ao sol. Sugere-se utilização de cortinas para proteger seu móvel;

TAKING GOOD CARE OF YOUR FURNITURE

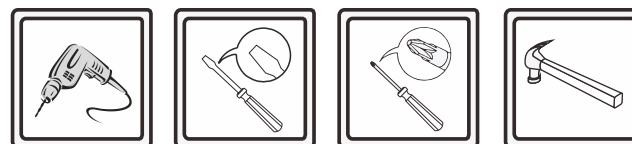
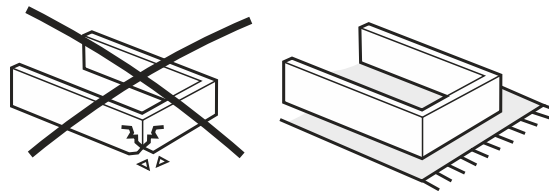
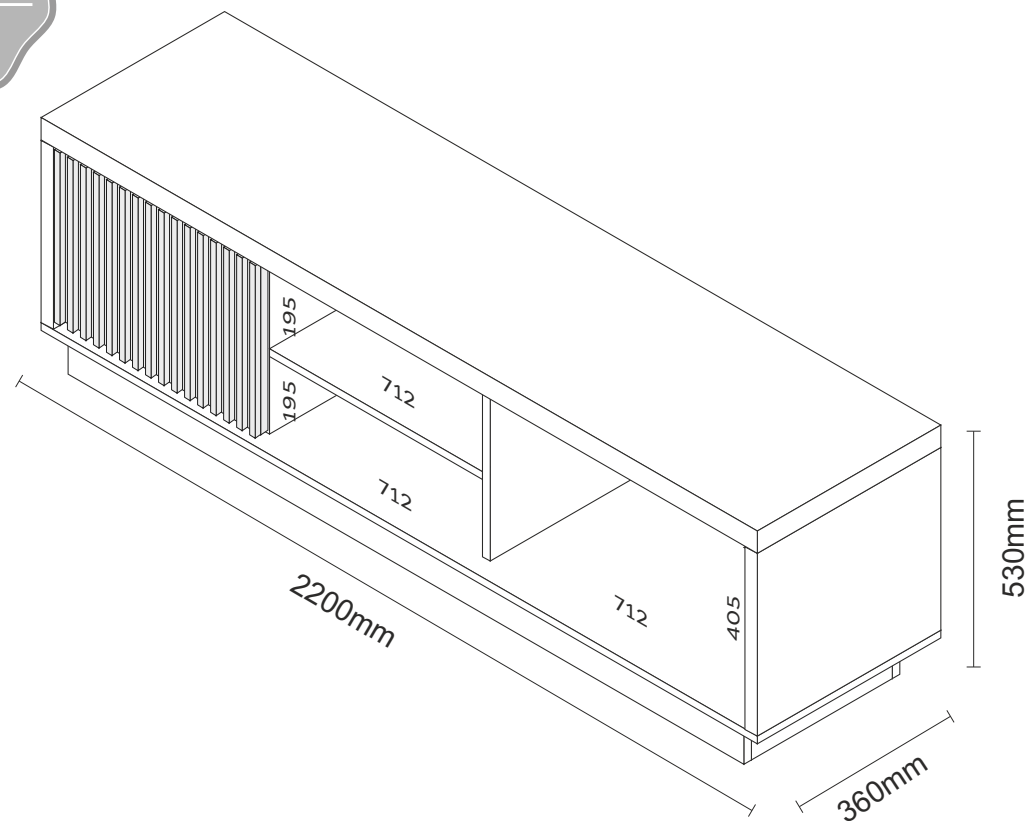
Cleaning and caring instructions:

- Wipe the wood furniture down with a moist cloth to properly clean the furniture.
- Do not forget to dry your furniture out. Humidity can damage the finish or create mould.
- Chemical products are not recommended;
- Never clean the furniture with scouring powders, steel scrubber pads or any other product which can scratch its surface.
- Furniture surfaces should not be covered with colored plastic or paper sheets.
- Avoid dragging objects on top of the furniture. They might scratch the finishing.
- Wood furniture are made of mould and termites resistant materials, however, it is recommended to use termiticides in infested places before installing the furniture.
- Avoid furniture exposure to direct Sun light. Drapers suggested.

CUIDE BIEN DE SU MUEBLE

Indicaciones de limpieza y conservación

- Para limpiar correctamente su muebles de madera, siempre use un paño húmedo.
- No se olvide de secar su muebles! No debe permanecer húmedo, pues el agua puede perjudicar el acabado o causar moho en la madera.
- No es recomendable utilizar productos con amoníaco.
- No utilizar esponjas de acero o cualquier material que dañe la superficie de los muebles.
- No utilizar plásticos o papeles coloridos para forrar los muebles.
- Evite arrastrar objetos encima de los muebles. Ellos pueden riscar o dañar el acabado de su mueble de cocina.
- El material de los muebles tiene un tratamiento contra los hongos y las polillas, aun así, en ambientes infectados, se recomienda desinfectar antes de instalar su mueble.
- Evite la exposición directa al sol. Se sugiere la utilización de cortinas para proteger sus muebles.

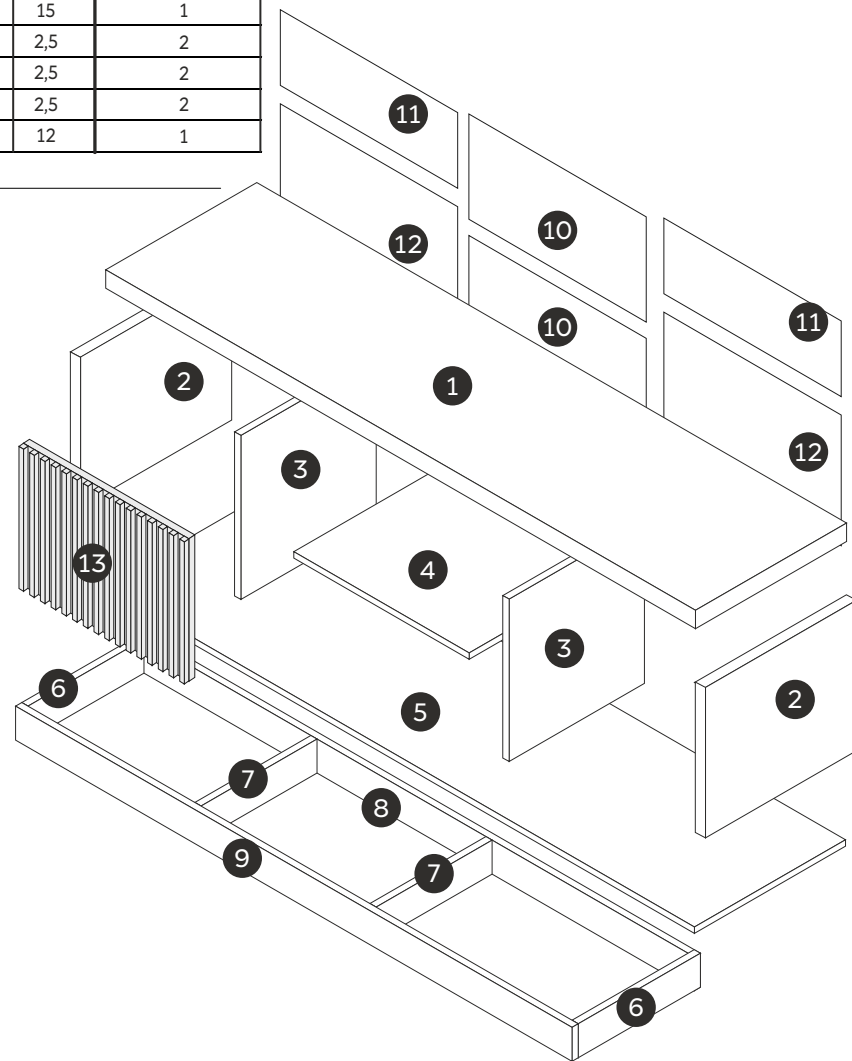
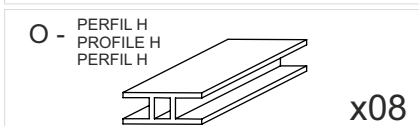
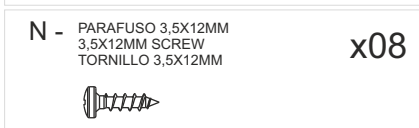
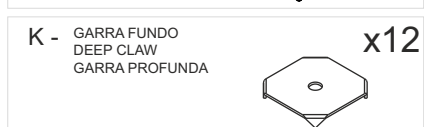
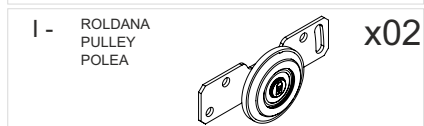
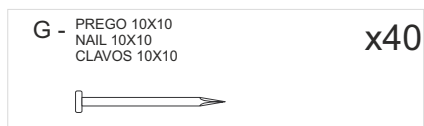
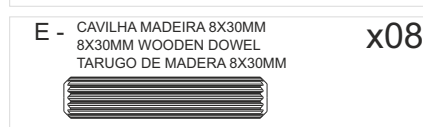
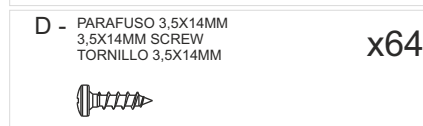


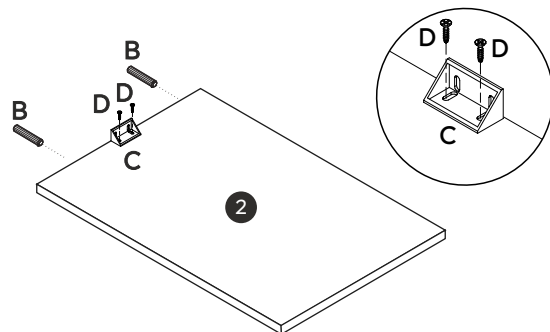
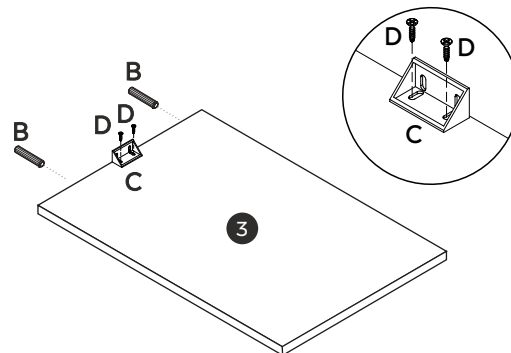
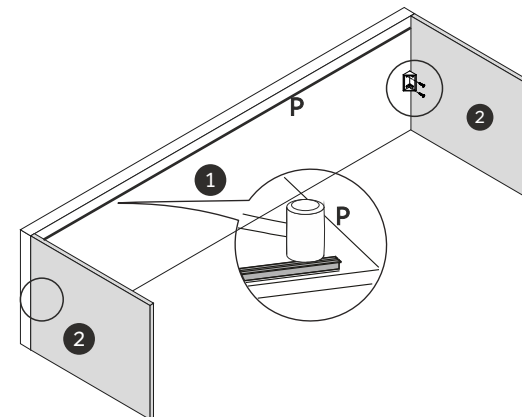
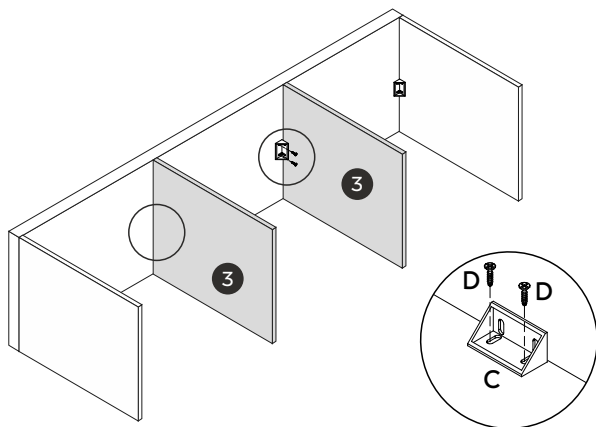
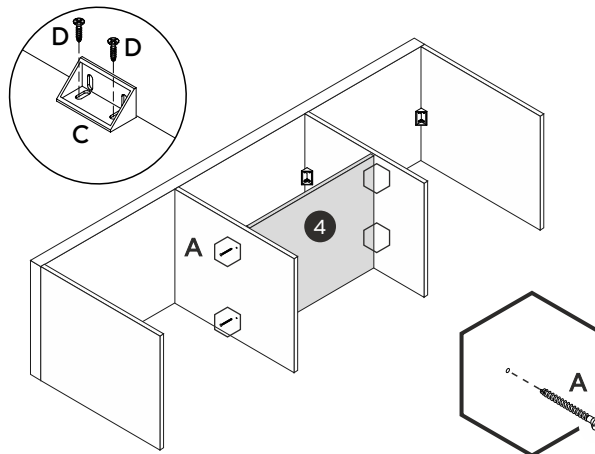
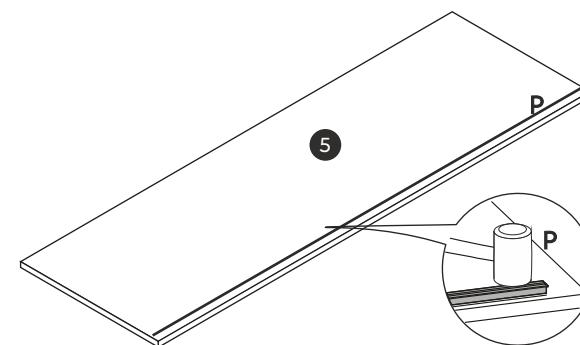
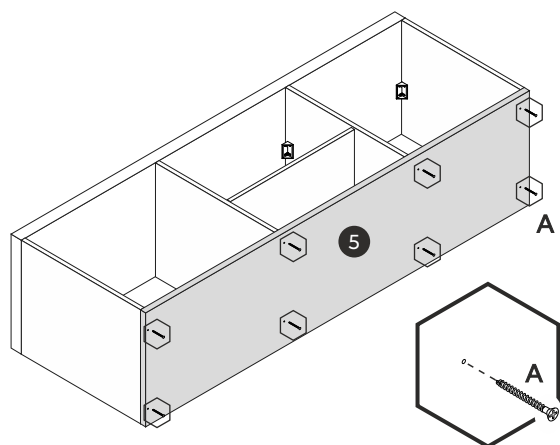
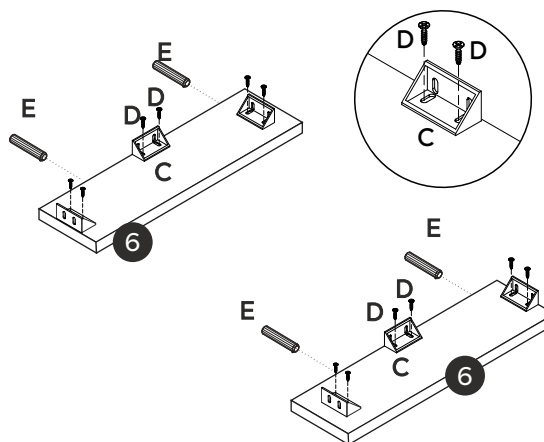
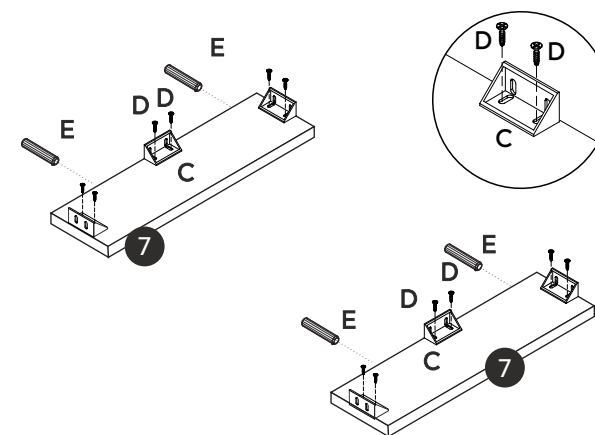
As ferramentas necessárias para montagem do produto não são fornecidas.

The necessary tools for assembly aren't supplied.

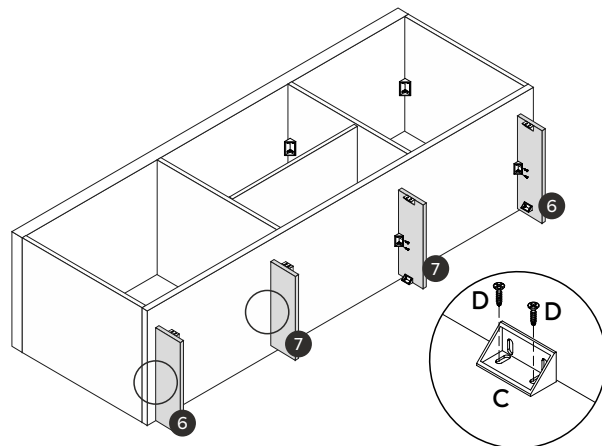
Las herramientas necesarias para armar los productos no son fornecidas.

N°	CÓDIGO CODE CÓDIGO	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN			DIMENSÃO (mm) DIMENSION (mm) DIMENSIÓN (mm)			QUANTIDADE QUANTITY CANTIDAD
					COMP. LEN. LON.	LARG. WID. ANC.	EPS DEP ESP	
1	9728	Tampo	Cover	Cubrir	2200	360	40	1
2	9733	Lateral Direita / Esquerda	Right/Left Side	Lado derecho/izquierdo	405	355	15	2
3	9734	Divisão	Division	División	405	305	15	2
4	9735	Prateleira	Shelf	Estante	712	302	15	1
5	9732	Base	Basis	Base	2200	360	15	1
6	9739	Rodapé Lateral	Side Footer	Pie de página lateral	315	70	25	2
7	9738	Rodapé Interno	Internal footer	Pie de página interno	298	70	25	2
8	9737	Rodapé Traseiro	back footer	pie de página posterior	2099	70	15	1
9	9736	Rodapé Frontal	Front footer	Pie de página frontal	2152	70	15	1
10	9741	Costa Central	Central Coast	Costa central	727	218	2,5	2
11	9742	Costa Lateral Superior	Upper Side Coast	Costa lateral superior	732	100	2,5	2
12	9740	Costa Lateral Inferior	Lower Side Coast	Costa lateral inferior	732	331	2,5	2
13	9755	Porta	Door	Puerta	740	397	12	1

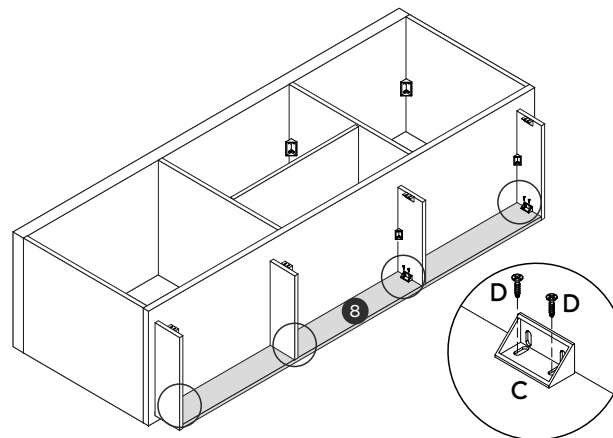


1**2****3****4****5****6****7****8****9**

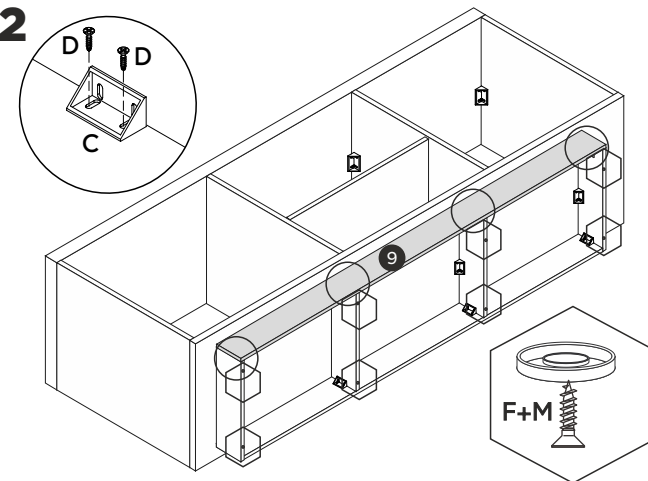
10



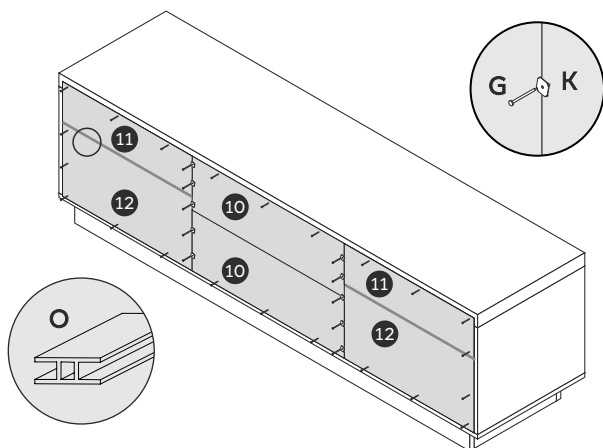
11



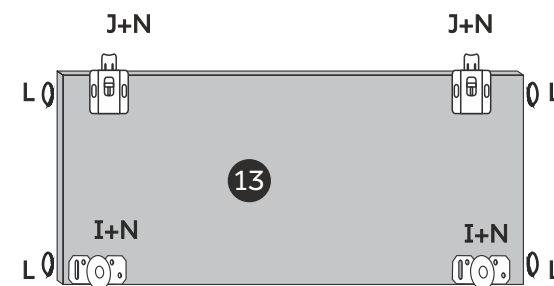
12



13

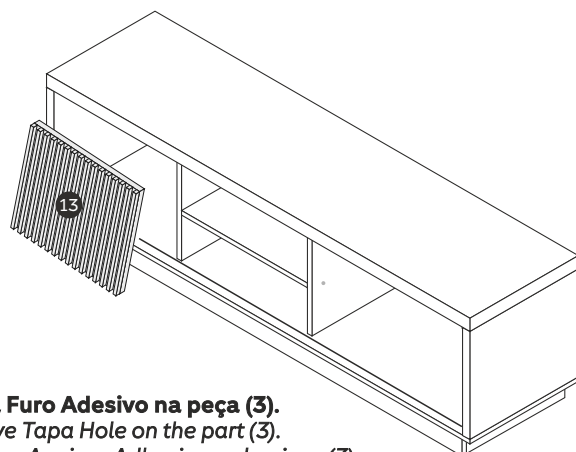


14



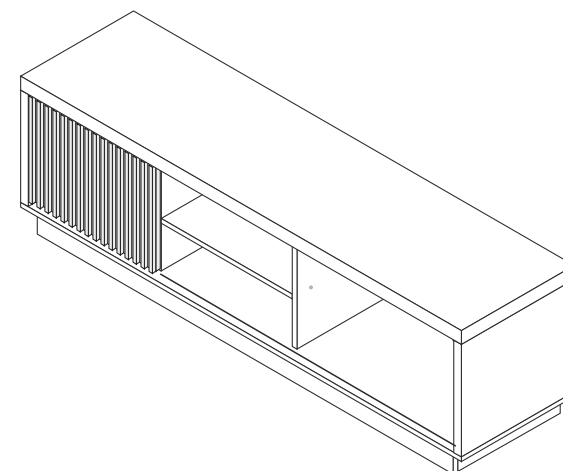
Importante: para colar o batente da porta, remova a proteção e cole na porta
Important: to glue the door frame, remove the protection and glue it to the door
Importante: para pegar el marco de la puerta, quitar la protección y pegarla a la puerta

15



Importante: Usa Tapa Furo Adesivo na peça (3).
Important: Use Adhesive Tapa Hole on the part (3).
Importante: Utilizar Tapa Agujero Adesivo en la pieza (3).

16





MAVAULAR móveis

Fone (32) 3539-7600

Rod. Ubá - Rodeiro, Km 03 - Galpão 1

C. P. 050 - CEP 36500-000 - Ubá - MG

E-mail: mavaular@mavaular.com.br - Site: www.mavaular.com.br

Facebook Instagram Mavaular Móveis



Instruções de Montagem Painel Lyon 1380/1828/2276mm

Assembly Instructions Panel Lyon

Instrucciones de montaje Panel Lyon

CÓDIGO: 11327/11329/11331

Atualizado em:
16/03/2023

CUIDE BEM DO SEU MÓVEL

Dicas de limpeza e conservação:

- Para limpar corretamente seu produto, use sempre um pano liso e **levemente** umedecido com água;
- Não se esqueça de enxugar o seu móvel! Ele não deve permanecer úmido, pois a água pode prejudicar o acabamento ou causar mofo na madeira;
- Não se recomenda o uso de produtos à base de amoníaco.
- Não utilize esponja de aço ou qualquer material que possa arranhar a superfície do produto durante a limpeza.
- Não utilize plásticos ou papéis coloridos para forrar seu móvel.
- Evite arrastar objetos em cima do móvel. Eles podem riscar e prejudicar o acabamento de seu móvel de
- O material dos seus móveis tem um tratamento contra fungos e cupins, mesmo assim, em ambientes infestados recomenda-se a dedetização antes de instalar a seu móvel;
- Tente evitar a exposição direta ao sol. Sugere-se utilização de cortinas para proteger seu móvel;

TAKING GOOD CARE OF YOUR FURNITURE

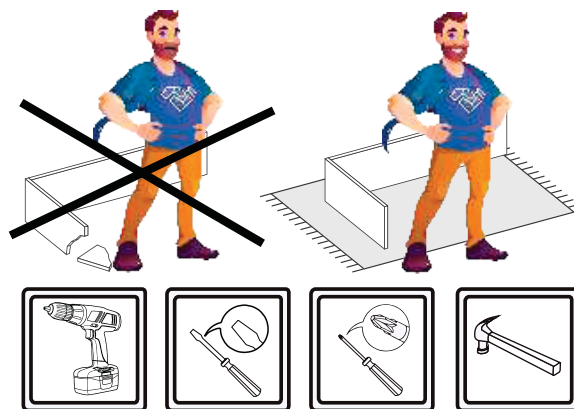
Cleaning and caring instructions:

- Wipe the wood furniture down with a moist cloth to properly clean the furniture.
- Do not forget to dry your furniture out. Humidity can damage the finish or create mould.
- Chemical products are not recommended;
- Never clean the furniture with scouring powders, steel scrubber pads or any other product which can scratch its surface.
- Furniture surfaces should not be covered with colored plastic or paper sheets.
- Avoid dragging objects on top of the furniture. They might scratch the finishing.
- Wood furniture are made of mould and termites resistant materials, however, it is recommended to use termiticides in infested places before installing the furniture.
- Avoid furniture exposure to direct Sun light. Drapers suggested.

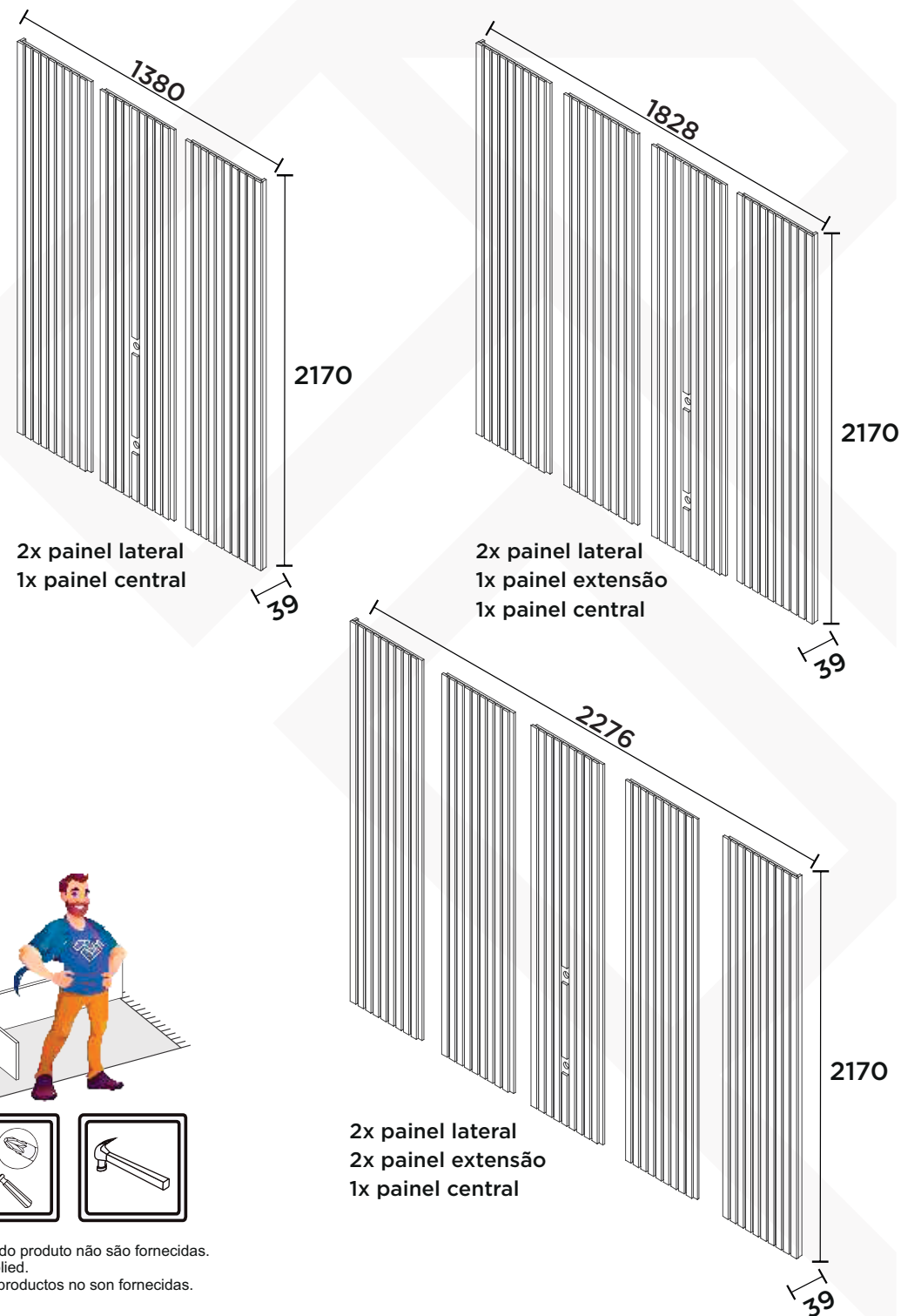
CUIDE BIEN DE SU MUEBLE

Indicaciones de limpieza y conservación

- Para limpiar correctamente su muebles de madera, siempre use un paño húmedo.
- No se olvide de secar su muebles! No debe permanecer húmedo, pues el agua puede perjudicar el acabado o causar moho en la madera.
- No es recomendable utilizar productos con amoníaco.
- No utilizar esponjas de acero o cualquier material que dañe la superficie de los muebles.
- No utilizar plásticos o papeles coloridos para forrar los muebles.
- Evite arrastrar objetos encima de los muebles. Ellos pueden riscar o dañar el acabado de su mueble de cocina.
- El material de los muebles tiene un tratamiento contra los hongos y las polillas, aun así, en ambientes infectados, se recomienda desinfectar antes de instalar su mueble.
- Evite la exposición directa al sol. Se sugiere la utilización de cortinas para proteger sus muebles.

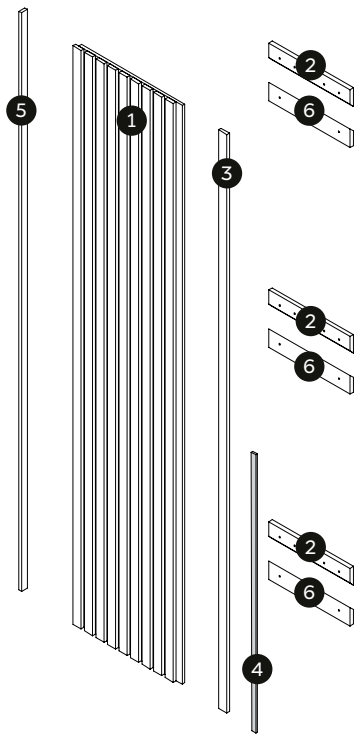


As ferramentas necessárias para montagem do produto não são fornecidas.
The necessary tools for assembly aren't supplied.
Las herramientas necesarias para armar los productos no son fornecidas.

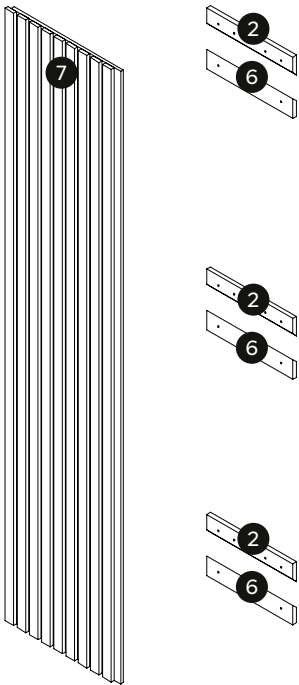


N°	CÓDIGO CODE CÓDIGO		DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN		DIMENSÃO (mm) DIMENSION (mm) DIMENSIÓN (mm)			QUANTIDADE QUANTITY CANTIDAD
					COMP. LEN. LON.	LARG. WID. ANC.	ESP. DEP. ESP.	
PAINEL LATERAL 2170								
1	11599	Painel lateral	Side panel	Panel lateral	2170	465	24	2
2	10814	Moldura do painel	Panel frame	Marco del panel	350	70	15	6
3	10712	Ripa acabamento da união	Union finishing frame	Marco de acabado de la unión	2170	36	12	1
4	11340	Gabarito	Spacer	Separador	1000	14	3	1
5	10811	Moldura fechamento lateral	Lateral closing frame	Marco de cierre lateral	2170	26	12	2
6	10815	Moldura da parede	Wall frame	Marco de pared	350	70	15	6
PAINEL EXTENSÃO 2170								
7	11601	Painel extensão	Extension panel	Panel de extensión	2170	465	24	1
2	10814	Moldura do painel	Panel frame	Marco del panel	350	70	15	3
6	10815	Moldura da parede	Wall frame	Marco de pared	350	70	15	3
PAINEL CENTRAL 2170								
8	11600	Painel com passa fio	Panel with wire pass	Panel de extensión	2170	465	24	1
2	10814	Moldura do painel	Panel frame	Marco del panel	350	70	15	3
6	10815	Moldura inferior do painel	Bottom panel frame	Marco del panel inferior	350	70	15	3

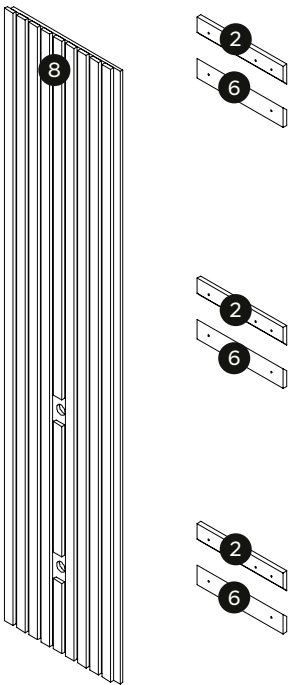
PAINEL LATERAL
(x2)



PAINEL EXTENSÃO

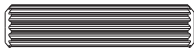


PAINEL CENTRAL



PAINEL LATERAL (x2)

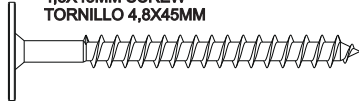
A - CAVILHA MADEIRA 6X25
6X25 WOODEN DOWEL
TARUGO DE MADEIRA 6X25 **12**



B - BUCHA DE NYLON 8mm
NYLON WALL 8mm
BUCHA DE NYLON 8mm **12**



C - PARAFUSO 4,8X45MM
4,8X45MM SCREW
TORNILLO 4,8X45MM **12**



D - COLA BRANCA
WHITE GLUE
COLA BLANCA **02**



E - PARAFUSO 4,0X22MM
4,0X22MM SCREW
TORNILLO 4,0X22MM **24**



F - PARAFUSO 3,5X12MM
3,5X12MM SCREW
TORNILLO 3,5X12MM **28**

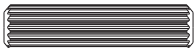


G - CONECTOR
CONNECTOR
CONECTOR **14**



PAINEL CENTRAL

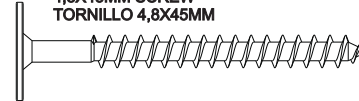
A - CAVILHA MADEIRA 6X25
6X25 WOODEN DOWEL
TARUGO DE MADEIRA 6X25 **06**



B - BUCHA DE NYLON 8mm
NYLON WALL 8mm
BUCHA DE NYLON 8mm **06**



C - PARAFUSO 4,8X45MM
4,8X45MM SCREW
TORNILLO 4,8X45MM **06**



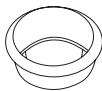
D - COLA BRANCA
WHITE GLUE
COLA BLANCA **01**



E - PARAFUSO 4,0X22MM
4,0X22MM SCREW
TORNILLO 4,0X22MM **09**

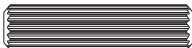


H - PASSA FIO
WIRE THREADER
PASSA FIO **02**



PAINEL EXTENSÃO

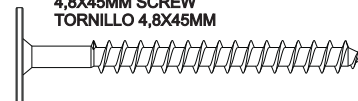
A - CAVILHA MADEIRA 6X25
6X25 WOODEN DOWEL
TARUGO DE MADEIRA 6X25 **06**



B - BUCHA DE NYLON 8mm
NYLON WALL 8mm
BUCHA DE NYLON 8mm **06**



C - PARAFUSO 4,8X45MM
4,8X45MM SCREW
TORNILLO 4,8X45MM **06**



D - COLA BRANCA
WHITE GLUE
COLA BLANCA **01**

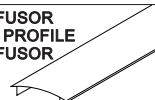


E - PARAFUSO 4,0X22MM
4,0X22MM SCREW
TORNILLO 4,0X22MM **09**

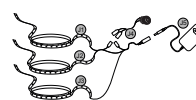


KIT OPCIONAL

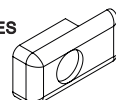
I - PERFIL DIFUSOR
DIFFUSER PROFILE
PERFIL DIFUSOR **03**



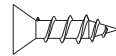
J - KIT LED **01**



K - FIXADOR DE CABOS
CABLE FIXER
FIJADOR DE CABLES **03**



L - PARAFUSO 3,5X12MM
3,5X12MM SCREW
TORNILLO 3,5X12MM **03**




ATENÇÃO!

Antes de iniciar a montagem, verificar se módulos adicionais foram adquiridos (prateleiras e/ou nichos). Caso tenham sido adquiridos, atentar na montagem na após a etapa 7.

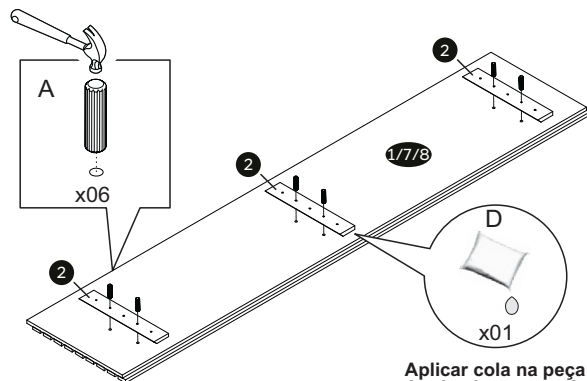
ATTENTION!

Before starting assembly, check whether additional modules have been purchased (shelves and/or niches). If they have been purchased, pay attention to the assembly after step 7.

¡ATENCIÓN!

Antes de iniciar el montaje, compruebe si se han adquirido módulos adicionales (estantes y/o nichos). Si se han comprado, prestar atención al montaje después del paso 7.

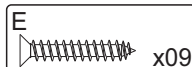
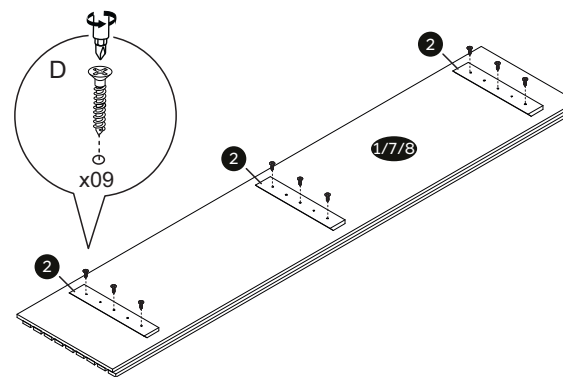
1



Aplicar cola na peça 2.
Apply glue to part 2.
Aplicar pegamento la pieza 2.



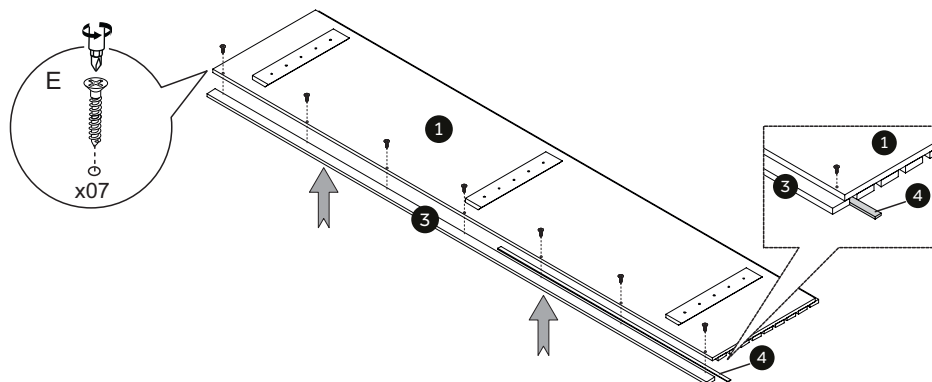
2



3



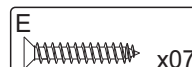
SOMENTE PARA PAINEL LATERAL
ONLY FOR SIDE PANEL
SOLO PARA PANEL LATERAL



USAR O GABARITO PARA FIXAR
CORRETAMENTE A PEÇA 3.

USE THE TEMPLATE TO CORRECTLY
ATTACH PART 3.

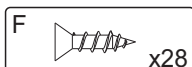
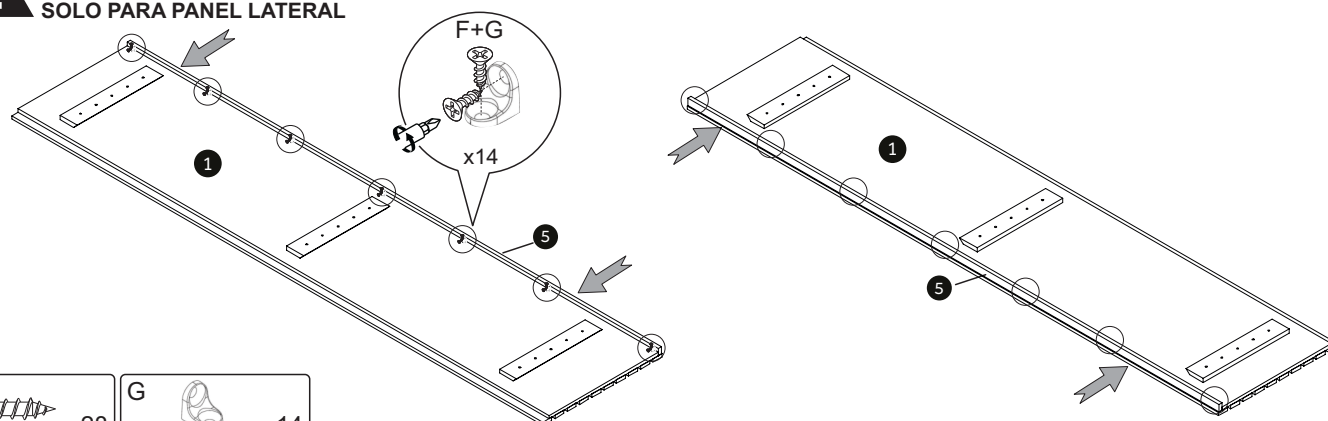
UTILICE LA PLANTILLA PARA ADJUNTAR
CORRECTAMENTE LA PARTE 3.



4



SOMENTE PARA PAINEL LATERAL
ONLY FOR SIDE PANEL
SOLO PARA PANEL LATERAL



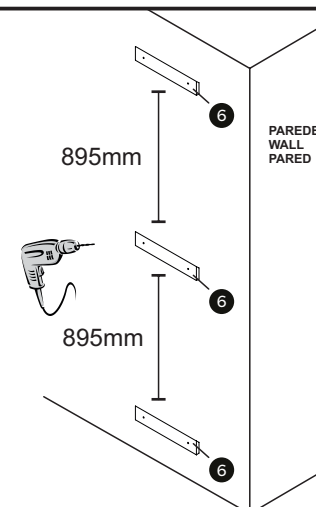
5

- Ø 8 mm (5/16 ").
- 50mm (1.96 ").

Atenção!
Medida especificada entre
os centro dos furos.

Attention!
Specified measurement
between the centers of
the holes.

¡Atención!
Medida especificada
entre los centros de
los agujeros.



5.1

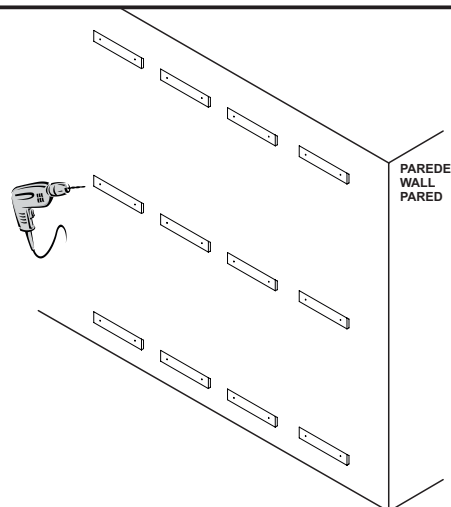
- Ø 8 mm (5/16 ").
- ▽ 50mm (1.96 ").



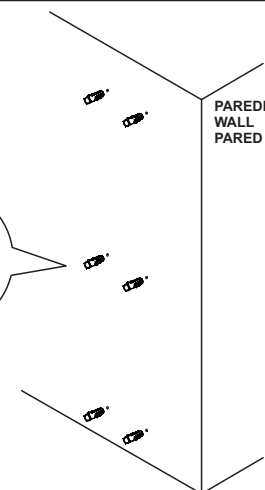
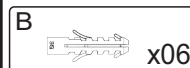
REPETIR A ETAPA 5 DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE MÓDULOS ADQUIRIDOS.

REPEAT STEP 5 ACCORDING TO THE QUANTITY OF MODULES PURCHASED.

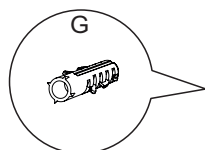
REPETIR EL PASO 5 SEGÚN LA CANTIDAD DE MÓDULOS COMPRADOS.



6



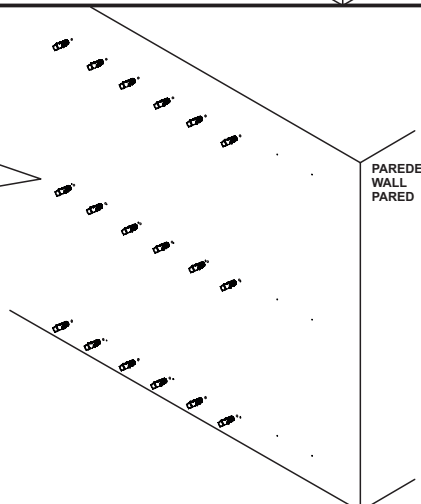
6.1



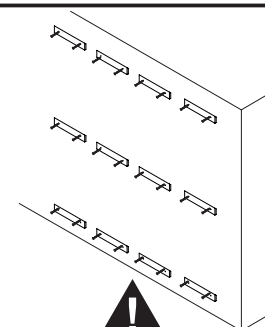
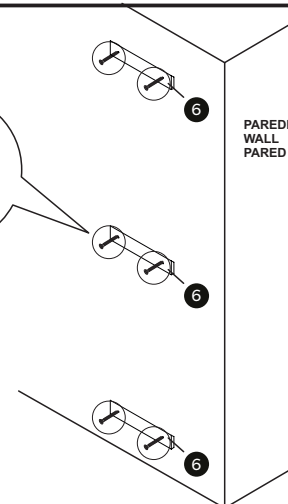
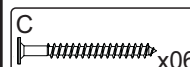
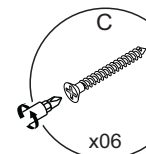
REPETIR A ETAPA 6 DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE MÓDULOS ADQUIRIDOS.

REPEAT STEP 6 ACCORDING TO THE QUANTITY OF MODULES PURCHASED.

REPETIR EL PASO 6 SEGÚN LA CANTIDAD DE MÓDULOS COMPRADOS.



7



REPETIR A ETAPA 7 DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE MÓDULOS ADQUIRIDOS.

REPEAT STEP 7 ACCORDING TO THE QUANTITY OF MODULES PURCHASED.

REPETIR EL PASO 7 SEGÚN LA CANTIDAD DE MÓDULOS COMPRADOS.



ATENÇÃO!

Antes de seguir com a montagem, verificar se módulos adicionais foram adquiridos (prateleiras e/ou nichos). Caso tenham sido adquiridos, a partir de agora seguir o manual do módulo adicional.

ATTENTION!

Before proceeding with the assembly, verify if additional modules were purchased (doors and/or niches). If they have been acquired, from now on follow the manual of the additional module.

¡ATENCIÓN!

Antes de seguir con un montaje, verifique los módulos adicionales para los adquiridos (prateleiras e/ou nichos). Caso tenham sido adquirido, a partir de agora seguir o manual do módulo adicional.

8



SOMENTE PARA MONTAGEM COM KIT LED OPCIONAL.
ONLY FOR ASSEMBLY WITH OPTIONAL LED KIT.
SOLO PARA MONTAJE CON KIT LED OPCIONAL.

RETIRE A PELÍCULA PROTETORA DA FITA DUPLA FACE E INICIE A COLAGEM DA FITA DE LED NO CANAL DA PEÇA 1.

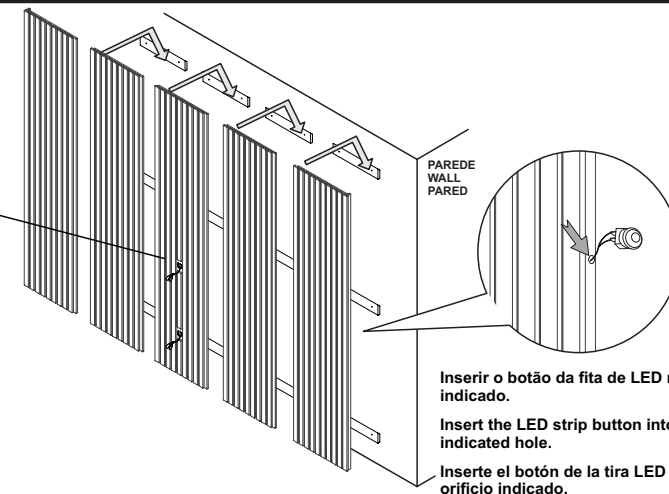
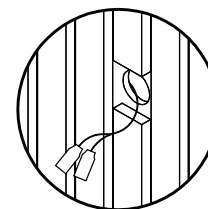
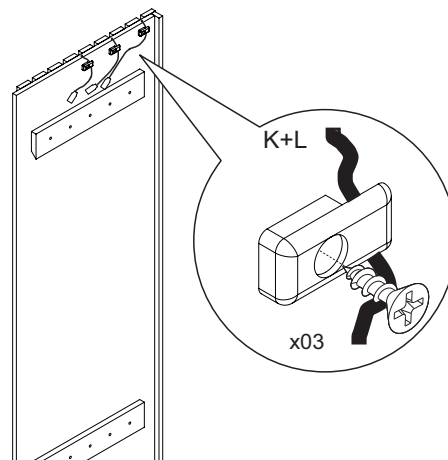
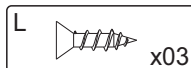
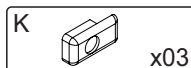
REMOVE THE PROTECTIVE FILM FROM THE DOUBLE-SIDED TAPE AND START ATTACHING THE LED TAPE IN THE CHANNEL OF PART 1.

RETIRE LA PELÍCULA PROTECTORA DE LA CINTA DE DOBLE CARA Y COMIENCE A FIJAR LA CINTA LED EN EL CANAL DE LA PARTE 1.

Dica:
Nessa etapa, passe todas as fiações necessárias.

Consejo:
En este paso, pase todo el cableado necesario.

Tip:
In this step, pass all the necessary wiring.



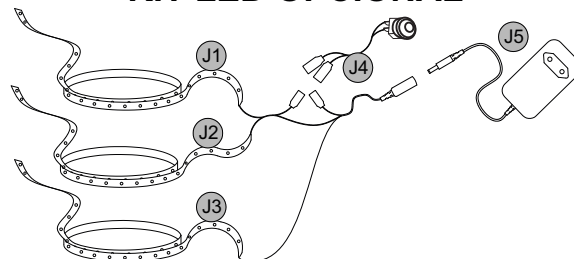
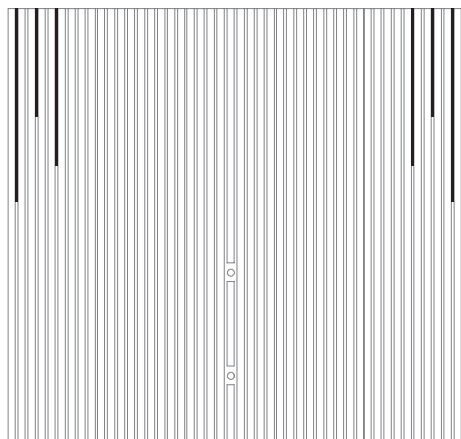
Inserir o botão da fita de LED no furo indicado.

Insert the LED strip button into the indicated hole.

Inserte el botón de la tira LED en el orificio indicado.

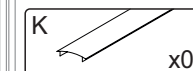
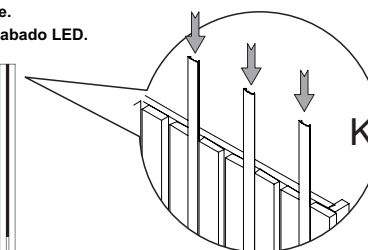
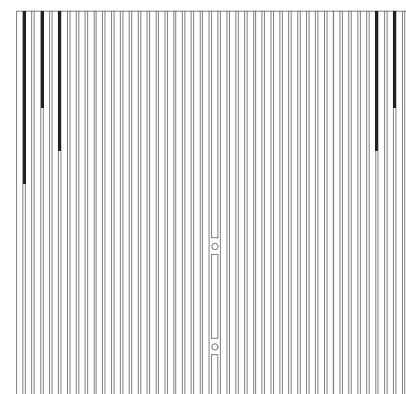
9

KIT LED OPCIONAL

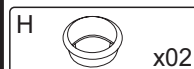
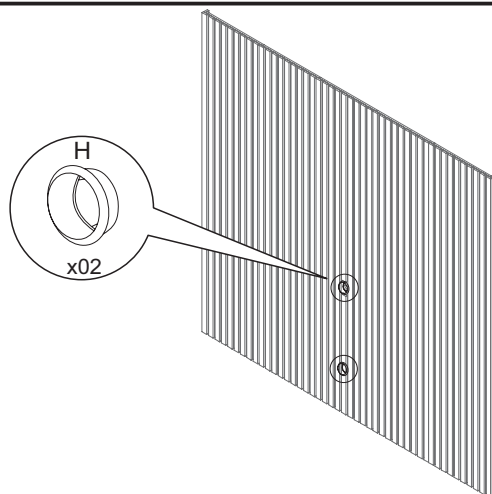


Instalado nos painéis laterais.
 Installed on the side panels.
 Instalado en los paneles laterales.

Após instalar a fita de Led. Encaixar o perfil de acabamento do Led.
 After installing the LED strip. Fit the LED finishing profile.
 Después de instalar la tira de LED. Montar el perfil de acabado LED.



10



11

1380

1828

2276

